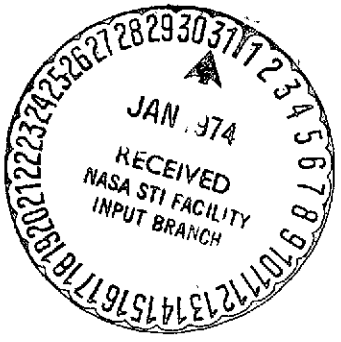
1 4

NASA TECHNICAL TRANSLATION NASA TT F-15,228

STUDY OF VENOUS TONUS IN THE FOREARM DURING SIMULATED WEIGHTLESSNESS

D. Kaiser and O. H. Gauer

Translation of "Untersuchungen über den Venentonus am Unterarm bei simulierter Schwerelosigkeit," Pflugers Archiv (European Journal of Physiology), Vol. 289, 1966, pp. R76-77



NATIONAL AERONAUTICS AND SPACE ADMINISTRATION
WASHINGTON, D.C. 20546 JANUARY 1974

STANDARD TITLE PAGE

1. Report No.	2. Government Accession No.	3. Recipient's Catalog No.
NASA TT F-15,228		

4. Title and Subtitle	5. Report Date
STUDY OF VENOUS TONUS IN THE FOREARM DURING SIMULATED WEIGHTLESSNESS	January 1974
	6. Performing Organization Code

7. Author(s)	8. Performing Organization Report No.
D. Kaiser and O. H. Gauer, Physiologisches Institut der Freien Universität, Berlin	10. Work Unit No.

9. Performing Organization Name and Address	11. Contract or Grant No.
Leo Kanner Associates Redwood City, California 94063	NASw-2481
	13. Type of Report and Period Covered
12. Sponsoring Agency Name and Address	Translation
National Aeronautics and Space Administration, Washington, D.C. 20546	14. Sponsoring Agency Code

15. Supplementary Notes

Translation of "Untersuchungen über den Venentonus am Unterarm bei simulierter Schwerelosigkeit," Pflugers Archiv (European Journal of Physiology), Vol. 289, 1966, pp. R76-77

16. Abstract

A reduction in venous tonus, assumed to be partly a function of temperature, is observed directly after immersion in a thermally neutral bath. Several hours of immersion causes further relaxation of veins.

17. Key Words (Selected by Author(s))	18. Distribution Statement
	Unclassified-Unlimited

19. Security Classif. (of this report)	20. Security Classif. (of this page)	21. No. of Pages	22. Price
Unclassified	Unclassified	4	

NASA-HQ

STUDY OF VENOUS TONUS IN THE FOREARM DURING SIMULATED WEIGHTLESSNESS

D. Kaiser and O. H. Gauer,
Physiologisches Institut der Freien Universität, Berlin

After several hours of simulated weightlessness (immersion /R76* in a thermally neutral bath), a tendency toward collapse occurs under orthostatic loads (tilting table). In earlier experiments, it had been possible to show that under these conditions -- after 8 hours of immersion -- plasma volume is reduced by 14% [1]. A study was now made as to whether a reflex slackening of the veins also favors the tendency toward collapse. Prior to immersion -- and at regular intervals after immersion -- circumferential pressure diagrams were taken with the aid of a venous inflatable cuff, a Whitney gauge [2] and Statham strain gauge manometer about the upper arm. A reduction in venous tonus, probably a function, in part, of temperature, occurred immediately after immersion. Several hours of immersion also usually causes further relaxation of the veins.

---

* Numbers in the margin indicate pagination in the foreign text.

REFERENCES

1. Gauer, O. H., Eckert, P., Kaiser, D., and Linkenbach, H.-J., 2nd Internat. Symp. on Basic Environmental Problems of Man in Space, Paris 1965, Vienna, Spring (in press).

2. Whitney, R. J., J. Physiol. (Lond.) 121, 1 (1953).